

## MASSES FOR THE WEEK

### Weekend of November 17/18

4:00 PM + Helen Zurawski - Louise Kapanko  
 8:00 AM + Mary Smierciak - Gibson Family  
 9:45 AM + Marion Vargas - Friends & Family  
 11:30 AM - For the Parishioners

### Monday, November 19

7:15 AM - God's Blessing for Laura, David, & Ron Jr. - Rita & Carl

### Tuesday, November 20

7:15 AM + Helen Gasiiecki - Sister, Eleanor

### Wednesday, November 21

7:15 AM + Anna Wincent & Josephine Piekarczyk -  
 Eugene & Lottie Piekarczyk

### Thursday, November 22

7:15 AM + Joseph & Frieda Ciciora - Family

### Friday, November 23

8:15 AM - Joseph & Barbara Boberek - Special Intention

### Saturday, November 24

7:30 AM + Stephanie Gabrys - Loretta Kujawa  
 4:00 PM + Novalia Berger - Niece

### Sunday, November 25

8:00 AM + Anthony Gromek - Wife & Children  
 9:45 AM + Leo & Rose Grzeszkowiak - Daughters  
 11:30 AM - For the Parishioners

---

### Week of November 18 - November 24

**The Gifts of Bread & Wine are donated this week for**  
 Marion Vargas - Family & Friends

**The Tabernacle Candle will be lit this week for the**  
 Marion Vargas - Family & Friends

### READERS November 2012

4:00 PM J. Struzik  
 8:00 AM R. Kopaczewski  
 9:45 AM V. Maccagnanao  
 11:30 AM C. Ramirez

### ALTAR SERVERS

#### SATURDAY, November 24

4:00 PM R. Robles, M. Gomez, P. Gomez

#### SUNDAY, November 25

8:00 AM N. Meduga, J. O'Keefe, J. O'Keefe  
 9:45 AM A. Shea, D. Shea, D. Ranos  
 11:30 AM X. Gutierrez, J. Quintero

### EUCCHARISTIC MINISTERS

#### November 2012

4:00 PM  
 D. Karczewski  
 J. Gibbons  
 C. Motkowicz  
 M. Cowperthwaite  
 R. Haney  
 A. Bonczek

8:00 AM  
 K. Gibson  
 N. Moll  
 D. Ciciora  
 E. Podsiadlik

9:45 AM  
 C. Malone  
 P. Maccagnano  
 P. Haro  
 P. O'Rourke  
 O. Haro  
 M. Czarobski

11:30 AM  
 L. Jimenez  
 A. Davila

### USHERS November 2012

4:00 PM C. Cowperthwaite, M. Aducci  
 E. Pindara, A. Lubanowski,  
 T. Zalewski, N. Zalewski

8:00 AM A. Wopinski, T. Nester,  
 A. Jasek, M. Noworyta,  
 J. Shanahan, J. Young

9:45 AM E. Lihota, G. Slusarczyk,  
 K. Podgorny, R. Furman,  
 T. Baker, M. Gasior,

11:30 AM R. Manriquez, J. Gonzalez  
 M. Suarez



# Year of Sunday Mass

July 2012 - June 2013



## KNOW THE MASS, ONE WORD AT A TIME

# Sign

In ordinary life, we don't usually sign or mark ourselves. At Mass, we do so several times. We trace the pattern of the cross or sign ourselves at the beginning of Mass, at the reading of the Gospel, and at the end of Mass for the final blessing. Something important is at work in this simple gesture.

The act of signing the cross on our bodies symbolically pulls us into intimate contact with the reality of the cross of Jesus. It is entirely understandable that we want to identify ourselves with the cross of Jesus. The cross, after all, has freed us from sin and death. It is the source of our new life in Christ. Of course, we take its image and impress that on our bodies in making the sign of the cross.

It makes sense to make the sign of the cross at Mass, because the Mass itself makes present the sacrifice of Jesus on the cross: *This is my body which will be given up for you.* Our gesture of signing and Jesus's self sacrifice for us meet in the Mass we celebrate.

Archdiocese of Chicago + Strategic Pastoral Plan



## KNOW THE MASS, ONE WORD AT A TIME

# Signarse

En la vida ordinaria, normalmente, no nos signamos ni nos hacemos marcas. En la misa lo hacemos varias veces. Trazamos la señal de la cruz o nos persignamos al comienzo de la misa, a la lectura del Evangelio, y al final de la misa para recibir la bendición. Este simple gesto de persignarse tiene un sentido muy importante.

Cuando hacemos la señal de la cruz sobre nuestro cuerpo, simbólicamente nos ponemos en contacto íntimo con la realidad de la cruz de Jesús. Es muy comprensible que queramos identificarnos nosotros mismos con la cruz de Jesús. La cruz, después de todo, nos ha liberado del pecado y de la muerte. Es fuente de nuestra vida nueva en Cristo. Por supuesto que cuando hacemos la señal de la cruz, tomamos su imagen y la imprimimos en nuestro cuerpo.

Eso es el sentido que tiene hacer la señal de la cruz durante la misa, pues la misa actualiza el sacrificio de Jesús en la cruz: *Esto es mi Cuerpo, que será entregado por vosotros.* Nuestro gesto de signarnos y el sacrificio de Jesús por nosotros se unen en la misa que celebramos.



## Year of Sunday Mass Question of the Week

**November 18, 2012**

*For the past 2000 years, we have been awaiting the return of the Son of Man, waiting for Him to "send out the angels and gather his elect from the four winds, from the end of the earth to the end of the sky."*

*(Mark 13: 27)*

**How would you live your life differently if you knew that today is the day and this is the hour when the Son of Man will be "coming in the clouds?" (Mark 13: 26) How can you use this time of waiting for the Second Coming to act as Jesus would in your daily and weekly relationships with God's people?**



## Year of Sunday Mass Question of the Week

**November 18, 2012**

*Por los ultimo 2000 años, nosotros hemos esperado el regreso del Hijo del Hombre, esperando que El, "Y entonces El enviará a los ángeles, y reunirá a Sus escogidos de los cuatro vientos, desde el extremo de la tierra hasta el extremo del cielo."* (Marcos 13:27)

**¿Cómo es que usted vivirá su vida diferente si supiera que hoy es el día y que esta es la hora cuando venga el Hijo del Hombre "Entonces verán AL HIJO DEL HOMBRE QUE VIENE EN LAS NUBES con gran poder y gloria?" (Marcos 13:26) ¿Cómo es que puedes usar este tiempo de espera de la Segunda Venida para actuar como Jesús lo hizo en sus relaciones diarias y semanales con el pueblo de Dios?**

## We pray for . . .



Charlotte Frjelic, Edward Kawa, Grant Joseph Bradtke, Larry Kawa, Stanley Wrona Sr., Austin Cichy, Elaine Antuna,, John Koza, Harriet Brodzik, Mary Rolek, Dorita De Cardona, Michael Boston, Steven Schwartz, Marietta Falbo, Linda Stannish, Yesenia Guajardo, Beth Lasseter, Chestine Trzupsek, Thomas Frain, Laurie Ferry, Irma Bulatovich, Leona Krawczyk, Stanley Bonczek, Kevin Chocholek, Chris Wopinski, Philip Corich, David Donahue, Ricardo Morales, Bob Konecek, Martha Kowalkowski, Paul Sherman, Michael Auld, Rosa Guadalupe Guajardo, Jim & Ann Cummings, Dennis Grzyb, Asunción Villalpondo, Thomas J. Lohr, Irma Garcia,, Karen Kil, Bertha Soto, Martin Covarrubias, Joseph B. Mistarz, Jr., Policarpo Naya, Genoveva Nateras, Peter Ladowski, Barry Piotrowski, Melissa Young, Rosie Dunmore, Carl Abram, Felicia Pancer, Helen & John Larson, Irene Stincic, Michelle Kendra, Shirley Ostrowski, Maryann Henney, Paul & Pat Pirowski, Joe Moncada, Alfonso Soto, Dianne Williams, Alysya Garcia, Helen Hennessy, Bob Frjelic, Charlene Jones, Barbara Anderson, Anna Mrdak, Chester Zakrzewski, Ron Jezior, Katharina Makara, Emily Prytherch, Stanley Kucia, Residents of Hammond-Whiting Care Center and Residents of Dolton Health Care Center and Residents of Burnham Terrace.

*We pray for the homebound, sick and hospitalized. If your name appears in the above list and you no longer wish to be included due to recovery, please contact the Rectory at 773/646-4877.*

## READINGS FOR THE WEEK

### Monday - Nov. 19

Reading Revelation 1:1-4, 2:1-5  
Gospel Luke 18:35-43

### Tuesday - Nov. 20

Reading Revelation 3:1-6, 14-22  
Gospel Luke 19:1-10

### Wednesday - Nov. 21 - Presentation of Mary

Reading Revelation 4:1-11  
Gospel Luke 19:11-28

### Thurs. - Nov. 22 - St. Cecilia & Thanksgiving Day

Reading I Sirach 50:22-24  
Reading II 1 Corinthians 1:3-9  
Gospel Luke 17:11-19

### Friday - Nov. 23 - St. Clement, St. Columbian & Bl. Miguel Agustin Pro

Reading Revelation 10:8-11  
Gospel Luke 19:45-48

### Saturday - Nov. 24 - St. Andrew Dung-Lac & Companions

Reading Revelation 11:4-12  
Gospel Luke 20:27-40

### Sunday - Nov. 25 - Feast of Christ the King

Reading I Daniel 7:13-14  
Reading II Revelation 1:5-8  
Gospel John 18:33b-37

**The Book of the Names of the Dead:** Please take a moment before or after Mass to remember your loved ones by writing their names in our Book of Remembrance located in the front of Church.

## Thanksgiving Celebrations!



### Community Thanksgiving Prayer Service at Lebanon Lutheran Church Wednesday, Nov. 21 - 7:30 p.m.

Let us celebrate the Thanksgiving season with our neighbors from Lebanon Lutheran and St. Columba. Your donations of non-perishable food items and your monetary contributions in the collection will greatly assist our St. Vincent de Paul Pantry. Fellowship and refreshments will follow the worship. All are welcome and encouraged to join together.

### St. Florian Parish Thanksgiving Day Mass Thursday, Nov. 22nd - 7:15 a.m.

Please join us as we celebrate and give thanks for the blessings we have received this year and pray for God's continued love and protection. Please bring your dinner wine and bread for a special blessing during Mass. The Thanksgiving Day monetary offerings will be donated to our St. Vincent Food Pantry.

### Traditional Thanksgiving Dinner St. Columba Social Center Thursday, Nov. 22nd 12:00 PM—2:00 PM

St. Columba Parish will host a traditional Thanksgiving dinner on Thanksgiving Day, November 22 at St. Columba Social Center, 13323 Green Bay Ave. from 12:00PM to 2PM. All members of the community who are unable to prepare a traditional meal or those who find themselves far from family on the holiday are welcome to attend.

If you are planning to attend, please R.S.V.P. to St. Columba Parish, at 646-2660, by November 19th. Include family name and the number of adults and children attending. Transportation is available upon request.

## St. Florian School Happenings . . .

visit us at -  
[www.stflorianschool.org](http://www.stflorianschool.org)



**Congratulations Alumni - Honor Roll!**  
**De La Salle** - Olivia Bensett, Brianna Echevarria, Elizabeth Echevarria, Miranda Elizalde, Alex Morales & Adrian Suarez

**Market Day** - Orders due Fri., Dec. 7th and pick up on Fri., Dec. 14th in the school gym from 2-3PM. Profit earned last month: \$69.57.

**Aluminum Can Recycling** - Please bring your aluminum cans to the school parking lot on Wed., Dec. 5th by 8 AM.

### Mission Statement of St. Florian School

Our mission is to provide each student with a Catholic education in all areas. The faculty and school families join the parish staff and fellow parishioners to form a living Catholic faith community. Our school population is multicultural and fosters sensitivity to the needs of all. We promote the students' burning desire for learning. Through education, service, support, formation and challenge, the students are called realize their potential spiritually, socially, and intellectually. For one hundred years our school has been committed to carry out the Gospel values of Jesus Christ on a daily basis.



**Holiday  
Craft/Vendor Show**  
Sponsored by St. Florian  
Parent Teacher Club

**Saturday—December 8, 2012**  
**8:30 a.m. to 2:30 p.m.**

In the gymnasium  
(131st & Houston)

Vendors can purchase tables for \$20. Contact Saira Bensett at 773/382-0090 [saira.perea-bensett@czs.org](mailto:saira.perea-bensett@czs.org) or Ernestina E. Avila at 773/405-3373 at [ernie.echevarria@sbcglobal.net](mailto:ernie.echevarria@sbcglobal.net)

Pampered Chef, Irma's Closet, Premier Design, Tupperware, Lia Sofia, Partylite, Thirty-one, Avon and many more....

*Homemade Tamales and Tostadas will be available at the concession stand.*

## Catholic Campaign for Human Development - Nov. 17-18, 2012

### ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Dear Brothers and Sisters in Christ,

For the past four decades, the Catholic Campaign for Human Development (CCHD) has provided a way for the people in our parish communities to support programs that make a concrete difference in the lives of the poor. Your generous donations last year enabled CCHD to fund eighteen organizations in Cook and Lake Counties. These organizations coordinate programs that help to change the lives of those less fortunate by creating jobs, providing training for adults and educational opportunities for children, and helping to stabilize neighborhoods.

Inspired by Catholic social teachings, CCHD is committed to addressing the root causes of poverty. At the core of the CCHD mission is respect for human life from conception to natural death, recognizing that all human beings are created in the image and likeness of God and are endowed with certain inalienable rights.

Please make a special effort during this season of thanksgiving to give generously to the CCHD collection on November 17–18, 2012. Remember that your contribution to CCHD is *not a hand-out, but a hand up*, offering hope and help to low-income families and communities. Through your generosity, you share in Jesus' mission—to bring good news to the poor...release to the captives...and to let the oppressed go free...|| (Luke 4:18).

Every dollar of CCHD funding comes from individual donors just like you. Your contribution—no matter the amount—does make a powerful difference. May God bless you for your support for those served by the Catholic Campaign for Human Development.

You and those you love are in my prayers; please keep me in yours.

Sincerely yours in Christ,

Francis Cardinal George, O.M.I.  
Archbishop of Chicago

<b>WEEKLY OFFERINGS</b>	
<b>November 10/11, 2012</b>	
Sunday Envelopes	\$ 2,666.81
Loose	\$ 360.17
Energy	\$ 112.00
Children's Offering	\$ 57.82
Maintenance	\$ 130.00
Bldg. Improvement	\$ 211.26
Votives	\$ 82.25
<b>Total</b>	<b>\$ 3,620.31</b>

**St. Vincent de Paul Poor Box \$148.00**

**Do Your Christmas Sharing Early** - Let your heart and means dictate what to share. Your contributions will enable our St. Vincent de Paul Society to deliver your Christmas message of good cheer to our needy neighbors. "The Poor Boxes are the Bread Boxes of the Poor."

**Daughters of Isabella** - The Daughters of Isabella, General Pulaski Circle 859 will hold their Christmas Party on Tuesday, December 4th at 1:00 p.m. at St. Columba Social Center. Reservations may be made by calling Kay at 773-646-1970 or Bernice at 773-677-7580 by November 30th. Remember to bring a gift for the raffle. All proceeds from the raffle will be used to benefit Hegewisch Charities.

**"Re-Commitment to Youth Group"**

**Event**

Fr. Terry will be our special guest for the "Re-Commitment to Youth Group" event. He will be hosting the upcoming *New Church Liturgical Year Kick-Off*.

We would like all youth to come out and join us (high school age to 25 years old) on **Sunday, November 25, 2012** in Konsowski Hall. This youth event will begin at **Noon to 2PM**. Mass will take place from 2PM until 3PM exclusively for the youth. We will be serving plenty of food, beverages and desserts. So if you wish to re-connect with the youth of the community of St. Florian, please come out and join us!!


**November 18, 2012**  
 33rd Sunday in Ordinary Time  
*"And then they will see 'the Son of Man coming in the clouds' with great power and glory..." (MARK 13:26)*  
 Some people think that we should give until it hurts. However, true stewards give until it feels right. Our giving feels right when we know that we can stand before God when He comes in His glory and say to Him, "Lord, I gave all that You asked me to give."

**MARK YOUR CALENDAR**

Nov. 17/18	Campaign for Human Development
Nov. 19	Young at Heart (KH) 1:00 Faith Sharing (Rectory) 7:00
Nov. 20	Liturgy Mtg. (KH) 6:00 School Advisory Board (KH) 7:00
Nov. 22/23	Thanksgiving Holidays— School / Rectory closed
Nov. 25	Youth Retreat (KH) 12:00
Nov. 26	Faith Sharing (KH) 1:00
Nov. 27	Parish Council (KH) 7:00
Nov. 28	Action Committee 7:00
Nov. 29	Men's Choir Practice (Church) 5:00 St. Cecilia Choir (Church) 6:00

**Holy Name Society** - The St. Florian Holy Name Society is sponsoring a Fiscal Raffle. 300 tickets are presently being sold by Holy Name Members. There will be a total of \$1200 in cash prizes. There will be two drawings each month beginning with our January 2013 through June 2013 meetings. Each drawing will be worth \$100. Each month you will have a chance to win per month because all entries are eligible each month. We thank you in advance for your support. GOOD LUCK!

Please pray for our  
**Service Members:**



Eugene Zmija, U.S. Air Force - SSgt David Burks, U.S. Army - SSgt Eric L. Abram, U.S. Air Force - Lt. Commdr. Nicholas Garcia, U.S. Navy Pilot - SPC Waylon Bader, U.S. Army - SPC Mark J. Dancer, U.S. Army - PVT Joshua Garza, U.S. Army - PVT Adam Garza, U.S. Army - Aaron Alvarez, U.S. Navy - MSgt James Ritchie, U.S. Air Force - Capt. Christopher Conner, U.S. Marine Corps - Sgt. Michael Marszalek, U.S. Army - Robert A. Islas, Jr., U.S. Navy - Sgt. Matthew R. McGivney, U.S. Army - Cpl Kristin Pala, U.S. Marine Corps - Capt. Lisa Klekowski, U.S. Army - PFC Patrick Paskiewicz - U.S. Army - PVT David Cook, U.S. Army - Seaman Laura A. Tomaczak, U.S. Navy - LTC Peter Allen Kubas - U.S. Army - A1C Kelly Shanahan - U.S. Air Force, - Master Sgt. Christopher Saberniak, U.S. Air Force - A1C Nicolaos Hofbauer, U.S. Air Force - Sgt. Ernest Silva, U.S. Marine Corps

*If you wish to have a family member added to this prayer list, please contact the Rectory at 646-4877.*

**Thanksgiving Dinner**— On Sunday, Nov 18th, the 10th Ward in conjunction with the Knights of Columbus, House of Blues and St. Frances de Sales will be hosting a "FREE" Thanksgiving dinner at the Trinity Knights of Columbus Hall located at 11207 S. Ewing. The event will run from 1PM until 4PM and is open to the public. This is a first come first serve event. All are welcome. NOTE: As many have fallen on hard times we ask people and families that are struggling attend.